WHAT'S IN THE BOX

* Power cord quantity and plug type vary by regions.

BLUETOOTH PAIRING

PLAY

LIGHTSHOW

Apply lightshow presets and more with the JBL PARTYBOX app.

APP

Download and install the JBL PARTYBOX app to get more from the product.

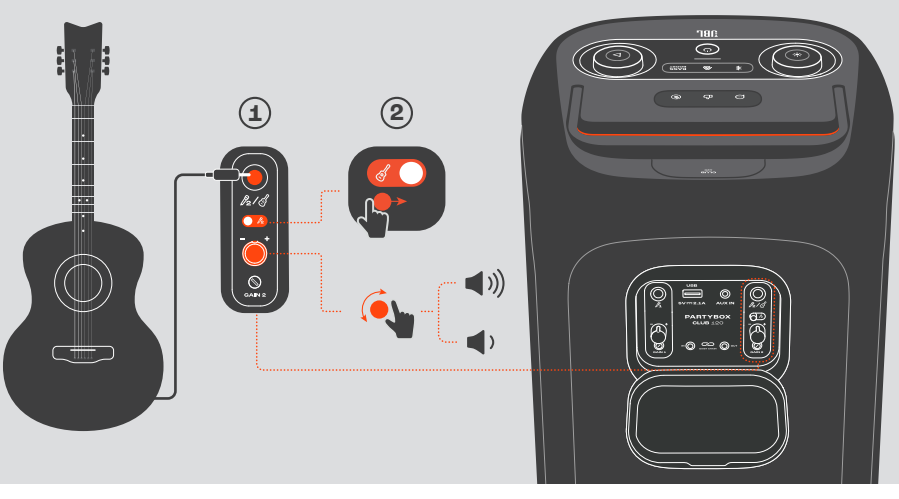
JBL PARTYBOX

GET IT ON Google Play

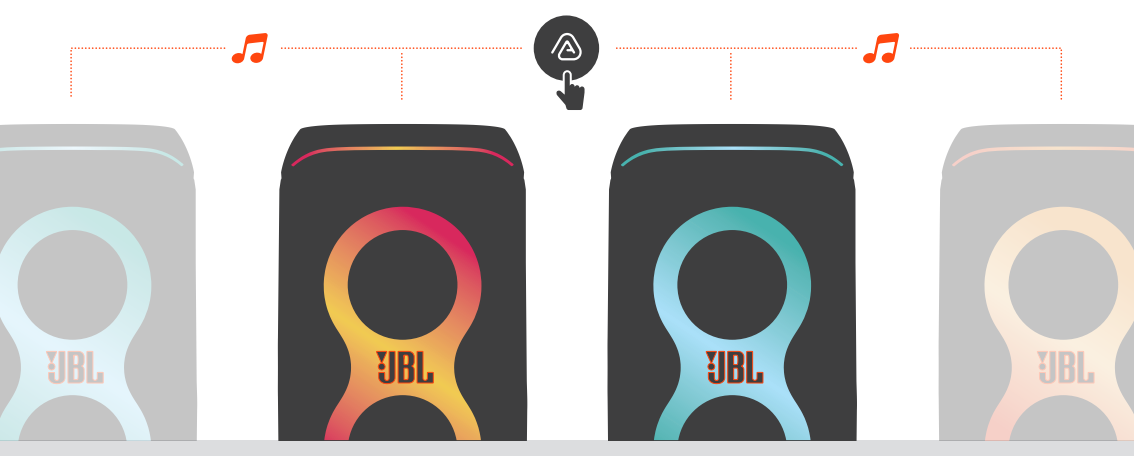
Download on the App Store

MICROPHONE

GUITAR



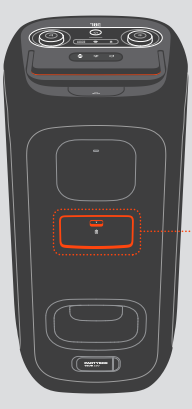
MULTI-SPEAKER CONNECTION



CHARGING

SPLASH PROOF IPX4

BATTERY REPLACEMENT



① Remove the Old Battery

② Insert the New Battery

Change the battery before first use.

TECH SPEC

Transducers:	2 x 5.25 inch (133 mm) woofers, 2 x 2.25 inch (57 mm) tweeters
Output power:	160 W RMS (IEC60268)
Power input:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Frequency response:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	JBL BATTERY200, Li-ion 34 WH (equivalent to 7.2 V / 4722 mAh)
Battery charge time:	3.5 hours (speaker off mode)
Music play time:	up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
Cable type:	AC power cable (type varies by regions)
Cable length:	2.0 m / 6.6 ft
USB charge out:	5 V / 2.1 A (Max) (speaker off mode)
USB format:	FAT16, FAT32
Bluetooth® version:	5.4
Bluetooth® profile:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6

Bluetooth® transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 18 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Supported formats:	.MP3, .WAV, .FLAC
Input sensitivity:	
• **Aux-In:**	370 mV RMS (3.5 mm connector)
• **Mic-In:**	20 mV RMS
• **Guitar-In:**	100 mV RMS
• **Bluetooth/USB input:**	-9 dBFS
Product dimensions (W x H x D):	288.4 mm x 570 mm x 297 mm / 11.35" x 22.44" x 11.69"
Net weight:	11.05 kg / 24.35 lbs
Packaging dimensions (W x H x D):	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13.4" x 24.3" x 14.5"
Gross weight:	14.1 kg / 31 lbs

FR

CONTENU DE LA BOÎTE (* Le nombre de cordons secteur et les types des prises varient selon les régions.) | **JUMELAGE BLUETOOTH** | **LECTURE** | **JEU DE LUMIÈRES** (Appliquez des préréglages de jeux de lumière et bien plus avec l'application JBL PARTYBOX) | **APPLICATION** (Téléchargez et installez l'application JBL PARTYBOX pour en faire plus avec le produit.) | **MICROPHONE** | **GUITARE** | **CONNEXION MULTI-ENCEINTES** | **CHARGE** | **PROTÉGÉ CONTRE LES ÉCLABOUSSURES IPX4** | **REMPLACEMENT DE LA BATTERIE** (1. Retirez l'ancienne batterie | 2. Insérez la batterie neuve | Veuillez charger la batterie avant sa première utilisation)

SPÉC. TECHNIQUES

Transducteurs :	2 woofers de 133 mm (5,25 pouces), 2 tweeters de 57 mm (2,25 pouces)
Puissance de sortie :	160 W RMS (IEC60268)
Alimentation électrique :	100 - 240 V~ 50 / 60 Hz
Réponse en fréquence :	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Rapport signal sur bruit :	> 80 dB
Type de batterie :	JBL BATTERY200, Li-ion 34 Wh (équivalente à 7,2 V / 4722 mAh)
Temps de charge de la batterie :	3,5 heures (enceinte éteinte)
Durée de lecture de la musique :	jusqu'à 12 heures (selon le volume et le contenu audio)
Type de câble :	câble d'alimentation secteur (type selon les régions)
Longueur du câble :	2,0 m / 6,6 pi.
Prise de charge USB :	5 V / 2,1 A (max.) (enceinte éteinte)
Format USB :	FAT16, FAT32
Version Bluetooth® :	5.4
Profils Bluetooth® :	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :	≤ 18 dBm (PIRE)
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Formats pris en charge :	.MP3, .WAV, .FLAC
Sensibilité d'entrée :	
• **Entrée Aux :**	370 mV RMS (connecteur 3,5 mm)
• **Entrée Mic :**	20 mV RMS
• **Entrée Guitare :**	100 mV RMS
• **Entrée Bluetooth / USB :**	-9 dBFS
Dimensions du produit (L x H x P) :	288,4 mm x 570 mm x 297 mm / 11,35" x 22,44" x 11,69"
Poids net :	11,05 kg / 24,35 lbs
Dimensions de l'emballage (L x H x P) :	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13,4" x 24,3" x 14,5"
Poids brut :	14,1 kg / 31 lbs

CZ

CO JE V KRABICI (* Množství napájecích kabelů a typů zástrček se liší podle regionů.) | **PÁROVÁNÍ BLUETOOTH** | **PŘEHRÁVAT** | **SVĚTELNÁ SHOW** (Použijte přednastavení světelné show a dalších funkcí s aplikací JBL PARTYBOX) | **APLIKACE** (Abyste ze svého výrobku dostali větší užitek, stáhněte si a nainstalujte aplikaci JBL PARTYBOX.) | **MIKROFON** | **KYTARA** | **PŘIPOJENÍ VÍCE REPRODUKTORŮ** | **NABÍJENÍ** | **IPX4 ODOLNÉ PROTI STŘÍKAJÍCÍ VODĚ** | **VÝMĚNA BATERIE** (1. Vyjměte starou baterii | 2. Vložte novou baterii | Před prvním použitím nabijte baterii)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Převodníky:	2 x 5,25 palce (133 mm) basové reproduktory, 2 x 2,25 palce (57 mm) výškové reproduktory
Výstupní výkon:	160 W RMS (IEC60268)
Příkon:	100 - 240 V ~ až 50 / 60 Hz
Frekvenční odezva:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Poměr signálu k šumu:	> 80 dB
Typ baterie:	JBL BATTERY200, Li-ion 34 Wh (ekvivalentní 7,2 V / 4722 mAh)
Doba nabíjení baterie:	3,5 hodiny (režim vypnutí reproduktoru)
Doba přehrávání hudby:	až 12 hodin (liší se podle úrovně hlasitosti a zvukového obsahu)
Typ kabelu:	AC napájecí kabel (typ se liší podle oblasti)
Délka kabelu:	2,0 m / 6,6 ft
USB nabíjení:	5 V / 2,1 A (Max) (režim vypnutí reproduktoru)
Formát USB:	FAT16, FAT32
Verze Bluetooth®:	5.4
Bluetooth® profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Frekvenční rozsah vysílače Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Výkon vysílače Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)
Modulace vysílače Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Podporované formáty:	.MP3, .WAV, .FLAC
Vstupní citlivost:	
• **Vstup Aux:**	370 mV RMS (3,5 mm konektor)
• **Vstup mikrofonu:**	20 mV RMS
• **Vstup kytary:**	100 mV RMS
• **Vstup Bluetooth / USB:**	-9 dBFS
Rozměry výrobku (Š × V × H):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm / 11,35" x 22,44" x 11,69"
Čistá hmotnost:	11,05 kg / 24,35 lbs
Rozměry balení (Š × V × H):	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13,4" x 24,3" x 14,5"
Hrubá hmotnost:	14,1 kg / 31 lbs

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN (* Antal og type af strømkabler og stik kan variere afhængigt af regionen.) | **PARRING MED BLUETOOTH** | **AFSPIL** | **LYSSHOW** (Aktivér forudindstillede lys-shows mm. med appen JBL PARTYBOX) | **APPEN** (Hent og installer JBL PARTYBOX-appen for at få mere ud af produktet.) | **MIKROFON** | **GUITAR** | **FORBINDELSE AF FLERE HØJTTALERE** | **OPLADNING** | **STÆNKSIKKER (IPX4)** | **UDSKIFTNING AF BATTERI** (1. Fjern det gamle batteri | 2. Indsæt det nye batteri | Oplad venligst batteriet før første brug)

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Transducere:	2 x 5,25 tommer (133 mm) basenheder, 2 x 2,25 tommer (57 mm) diskantenheder
Udgangseffekt:	160 W RMS (IEC60268)
Strømindgang:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frekvensområde:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signal-til-støjforhold:	>80 dB
Batteritype:	JBL BATTERY200, Li-Ion 34 Wh (svarende til 7,2 V / 4722 mAh)
Batterіopladningstid:	3,5 timer (højttaler i slukket tilstand)
Musik-spilletid:	op til 12 timer (afhænger af lydstyrkeniveau og lydindhold)
Kabeltype:	Vekselstrømskabel (typen afhænger af region)
Kabellængde:	2,0 m
USB-opladning:	5 V / 2,1 A (maks.) (højttaler i slukket tilstand)
USB-format:	FAT16, FAT32
Bluetooth® version:	5.4
Bluetooth® profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth®-senderfrekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth®-sendereffekt:	≤18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sendermodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Understøttede formater:	.MP3, .WAV, .FLAC
Indgangsfølsomhed:	
• **Aux-ind:**	370 mV RMS (3,5 mm stik)
• **Mikrofonindgang:**	20 mV RMS
• **Guitarindgang:**	100 mV RMS
• **Bluetooth / USB-indgang:**	-9 dBFS
Mål af produkt (B x H x D):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm
Nettovægt:	11,05 kg
Mål af emballage (B x H x D):	340 mm x 617 mm x 369 mm
Bruttovægt:	14,1 kg

DE

VERPACKUNGSINHALT (* Anzahl und Steckertyp des Netzkabels weichen je nach Region ab.) | **BLUETOOTH-KOPPLUNG** | **WIEDERGABE** | **LICHTSHOW** (Lichtshow-Voreinstellungen und mehr mit der JBL PARTYBOX-App anwenden) | **APP** (Lade die JBL PARTYBOX-App herunter und installiere sie, damit du noch mehr aus deinem Lautsprecher herausholen kannst.) | **MIKROFON** | **GITARRE** | **VERBINDUNG MIT MEHREREN LAUTSPRECHERN** | **AUFLADEN** | **SPRITZWASSERGESCHÜTZT, IPX4** | **AUSTAUSCH DES AKKUS** (1. Entferne den alten Akku | 2. Setze den neuen Akku ein | Bitte den Akku vor dem ersten Gebrauch aufladen)

TECHN. DATEN

Lautsprechertreiber:	2 x 133 mm (5,25 Zoll) Tieftöner, 2 x 57 mm (2,25 Zoll) Hochtöner
Ausgangsleistung:	160 W RMS (IEC60268)
Stromversorgung:	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frequenzgang:	40 Hz – 20 kHz (-6 dB)
Rauschabstand:	>80 dB
Akku-Typ:	JBL BATTERY 200, Li-Ionen 34 Wh (entspricht 7,2 V / 4722 mAh)
Akkuladedauer:	3,5 Stunden (Lautsprecher-Aus-Modus)
Musikwiedergabezeit:	bis zu 12 Stunden (variiert je nach Lautstärke und Audioinhalt)
Kabeltyp:	AC-Netzkabel (Typ variiert je nach Region)
Kabellänge:	2,0 m
USB-Ladeausgang:	5 V / 2,1 A (max.) (Lautsprecher-Aus-Modus)
USB-Format:	FAT16, FAT32
Bluetooth®-Version:	5.4
Bluetooth®-Profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:	2,4 – 2,4835 GHz
Bluetooth®-Übertragungsleistung:	≤18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Unterstützte Formate:	.MP3, .WAV, .FLAC
Eingangsempfindlichkeit:	
• **Aux-In:**	370 mV RMS (3,5-mm-Stecker)
• **Mikro-Eingang:**	20 mV RMS
• **Gitarren-Eingang:**	100 mV RMS
• **Bluetooth / USB-Eingang:**	-9 dBFS
Produktabmessungen (B x H x T):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm
Nettogewicht:	11,05 kg
Abmessungen Verpackung (B x H x T):	340 mm x 617 mm x 369 mm
Bruttogewicht:	14,1 kg

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ (* Ο αριθμός των καλωδίων τροφοδοσίας και ο τύπος βύσματος διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή.) | **ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH** | **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ** | **ΛΕΙΤΟΥΡΓ. LIGHTSHOW** (Εφαρμοστε τισ προεπιλογεσ Lightshow και περισοτερεσ ρυθμισεισ με την εφαρμογη JBL PARTYBOX) | **ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Κατεβάστε και εγκαταστήστε το εφαρμογή JBL PARTYBOX για να κερδίσετε περισσότερα από το προϊόν.) | **ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ** | **ΚΙΘΑΡΑ** | **ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΗΧΕΙΩΝ** | **ΦΟΡΤΙΣΗ** | **ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΠΙΤΣΙΛΙΣΜΑ IPX4** | **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ** (1. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία | 2. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία | Φορτίστε τη μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση)

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μετατροπείς:	2 γούφερ 5,25 ιντσών (133 mm), 2 τουίτερ 2,25 ιντσών (57 mm)
Ισχύς εξόδου:	160 W RMS (IEC60268)
Είσοδος ισχύος:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Συχνότητα απόκρισης:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Αναλογία σήματος προς θόρυβο:	> 80 dB
Τύπος μπαταρίας:	JBL BATTERY200, ιόντων λιθίου 34 Wh (ισοδύναμο με 7,2 V / 4.722 mAh)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:	3,5 ώρες (απενεργοποιημένο ηχείο)
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής:	έως 12 ώρες (εξαρτάται από το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου)
Τύπος καλωδίου:	καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος (ο τύπος ποικίλλει ανά περιοχή)
Μήκος καλωδίου:	2,0 m / 6,6 ft
Έξοδος φόρτισης USB:	5 V / 2,1 A (Μέγ.) (απενεργοποιημένο ηχείο)
Μορφή USB:	FAT16, FAT32
Έκδοση Bluetooth®:	5.4
Προφίλ Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Εύρος ζώνης συχνοτήτων του πομπού Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Υποστηριζόμενες μορφές:	.MP3, .WAV, .FLAC
Ευαισθησία εισόδου:	
• **Aux-In:**	370 mV RMS (υποδοχή 3,5 mm)
• **Mic-In:**	20 mV RMS
• **Guitar-In:**	100 mV RMS
• **Είσοδος Bluetooth / USB:**	-9 dBFS
Διαστάσεις προϊόντος (Π x Υ x Β):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm / 11,35" x 22,44" x 11,69"
Καθαρό βάρος:	11,05 kg / 24,35 lbs
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β):	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13,4" x 24,3" x 14,5"
Μικτό βάρος:	14,1 kg / 31 lbs

ES

CONTENIDO DE LA CAJA (* El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe dependen de la región.) | **CONEXIÓN BLUETOOTH** | **REPRODUCIR** | **JUEGO DE LUCES** (Utiliza los ajustes predefinidos del juego de luces y mucho más con la aplicación JBL PARTYBOX) | **APLICACIÓN** (Descarga e instala la aplicación JBL PARTYBOX para aprovechar más las funciones del producto.) | **MICRÓFONO** | **GUITARRA** | **CONEXIÓN DE VARIOS ALTAVOCES** | **CARGA** | **IPX4 RESISTENTE A SALPICADURAS** | **SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA** (1. Extrae la batería vieja | 2. Introduce la batería nueva | Carga la batería antes de usar el producto por primera vez)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Transductores:	2 altavoces de graves de 133 mm, 2 altavoces de agudos de 57 mm
Potencia de salida:	160 W RMS (IEC60268)
Entrada de alimentación:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Respuesta en frecuencia:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Relación señal-ruido:	>80 dB
Tipo de batería:	JBL BATTERY200, iones de litio 34 Wh (equivalente a 7,2 V / 4722 mAh)
Tiempo de carga de la batería:	3,5 horas (modo altavoz apagado)
Tiempo de reproducción de música:	hasta 12 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
Tipo de cable:	Cable de alimentación de CA (el tipo depende de la región)
Longitud del cable:	2,0 m
Salida de carga USB:	5 V/2,1 A (máx.) (modo altavoz apagado)
Formato USB:	FAT16, FAT32
Versión de Bluetooth®:	5.4
Perfil de Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤18 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Formatos compatibles:	.MP3, .WAV, .FLAC
Sensibilidad de entrada:	
• **Aux-In:**	370 mV RMS (conector de 3,5 mm)
• **Entrada de micrófono:**	20 mV RMS
• **Entrada de guitarra:**	100 mV RMS
• **Entrada Bluetooth/USB:**	-9 dBFS
Dimensiones del producto (An. x Al. x Prof.):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm
Peso neto:	11,05 kg
Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.):	340 mm x 617 mm x 369 mm
Peso bruto:	14,1 kg

Trova la Guida rapida in italiano qui.

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ (* Virtajohtojen määrä ja liitäntätyyppi vaihtelee alueittain.) | **BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTUS** | **TOISTA** | **VALOSHOW** (Käytä valoshow-esiasetuksia ja muita ominaisuuksia JBL PARTYBOX -sovelluksella) | **SOVELLUS** (Lataa ja asenna JBL PARTYBOX -sovellus saadaksesi lisää iloa tuotteesta.) | **MIKROFONI** | **KITARA** | **USEAN KAUTTIMEN LIITÄNTÄ** | **LATAUTUU** | **ROISKEVEDENPITÄVÄ IPX4** | **AKUN VAIHTO** (1. Irrota vanha akku | 2. Aseta uusi akku paikalleen | Lataa akku ennen ensimmäistä käyttöä)

TEKNISET TIEDOT

Kalutinelementit:	2 x 5,25 tuuman (133 mm) bassokalutinta, 2 x 2,25 tuuman (57 mm) diskanttikalutinta
Lähtöteho:	160 W RMS (IEC60268)
Tulovirta:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Taajuusvaste:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signaali-kohinasuhde:	>80 dB
Akkutyyppi:	JBL BATTERY200, Li-ion 34 Wh (vastaa 7,2 V / 4722 mAh)
Akun latausaika:	3,5 tuntia (kaiutin pois päältä)
Musiikin toistoaika:	Jopa 12 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja äänisisällöstä)
Kaapelin tyyppi:	Verkkovirtakaapeli (tyyppi vaihtelee alueittain)
Johdon pituus:	2,0 m / 6,6 ft
USB-latauslähtö:	5 V / 2,1 A (Max) (kaiutin pois päältä)
USB-muoto:	FAT16, FAT32
Bluetooth® -versio:	5.4
Bluetooth® -profiili:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth® -lähettimen teho:	≤ 18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Tuetut muodot:	.MP3, .WAV, .FLAC
Tulonherkkyys:	
• **Aux-In:**	370 mV RMS (3,5 mm liitin)
• **Mikrofonitulo:**	20 mV RMS
• **Kitaratulo:**	100 mV RMS
• **Bluetooth / USB-tulo:**	-9 dBFS
Tuotteen mitat (L x K x S):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm / 11,35" x 22,44" x 11,69"
Nettopaino:	11,05 kg / 24,35 paunaa
Pakkauksen mitat (L x K x S):	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13,4" x 24,3" x 14,5"
Bruttopaino:	14,1 kg / 31 paunaa

HU

A DOBOZ TARTALMA (* A tápkábelek mennyisége és a csatlakozó típusa régiónként eltérő.) | **BLUETOOTH PÁROSÍTÁS** | **LEJÁTSZÁS** | **FÉNYJÁTÉK** (A fényshow elő-beállításaihoz és a továbbiakhoz használja a JBL PARTYBOX alkalmazást) | **ALKALMAZÁS** (Töltse le és telepítse a JBL PARTYBOX alkalmazást, hogy többet hozhasson ki a termékből.) | **MIKROFON** | **GITÁR** | **TÖBB HANGSZÓRÓS CSATLAKOZÁS** | **TÖLTÉS** | **FRÖCSKÖSNÉSÁLLÓ IPX4** | **AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE** (1. Vegye ki a régi akkumulátort | 2. Helyezze be az új akkumulátort | Kérjük, hogy az első használat előtt töltse fel az akkumulátort)

MŰSZAKI SPEC.

Transzduktorok:	2 x 5,25 hüvelyk (133 mm) mélynyomó, 2 x 2,25 hüvelyk (57 mm) magashangszóró
Kimeneti teljesítmény:	160 W RMS (IEC60268)
Felvett teljesítmény:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frekvencia válasz:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Akkumulátor típus:	JBL BATTERY200, Li-ion, 34 Wh (7,2 V / 4722 mAh-nak felel meg)
Akkumulátor töltési idő:	3,5 óra (hangszóró ki üzemmód)
Zenelejátszási idő	akár 12 óra (a hangerősszinttől és a hangfájl tartalmától függően változik)
Kábel típusa:	AC tápkábel (a típus régiónként eltérő)
Kábelhossz:	2,0 m / 6,6 láb
USB töltés:	5 V / 2,1 A (Max) (hangszóró ki üzemmód)
USB-formátum:	FAT16, FAT32
Bluetooth®-változat:	5.4
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth®-adó frekvenciatartománya:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth®-adó teljesítménye:	≤ 18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-adó modulációja:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Támogatott formátumok:	.MP3, .WAV, .FLAC
Bemeneti érzékenység:	
• **Aux-bemenet:**	370 mV RMS (3,5 mm csatlakozó)
• **Mikrofonbemenet:**	20 mV RMS
• **Gitár-bemenet:**	100 mV RMS
• **Bluetooth-/USB-bemenet:**	-9 dBFS
Termék mérete (Sz x Ma x Mé):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm / 11,35" x 22,44" x 11,69"
Nettó tömeg:	11,05 kg / 24,35 font
Csomag mérete (Sz x Ma x Mé):	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13,4" x 24,3" x 14,5"
Bruttó tömeg:	14,1 kg / 31 font

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE (* Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.) | **ABBINAMENTO BLUETOOTH** | **PLAY** | **GIOCHI DI LUCE** (Attiva i giochi di luce predefiniti ed altro con l'app JBL PARTYBOX) | **APP** (Scaricare ed installare l'app JBL PARTYBOX per sfruttare tutte le potenzialità del prodotto.) | **MICROFONO** | **CHITARRA** | **COLLEGAMENTO MULTI-SPEAKER** | **RICARICA** | **SPLASH PROOF IPX4** | **SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA** (1. Rimuovere la vecchia batteria | 2. Inserire la nuova batteria | Carica la batteria prima di utilizzarla per la prima volta)

SPECIFICHE TECNICHE

Trasduttori:	2 x woofer da 5,25 pollici (133 mm), 2 x tweeter da 2,25 pollici (57 mm)
Potenza in uscita:	160 W RMS (IEC60268)
Alimentazione in ingresso:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Risposta in frequenza:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Rapporto segnale-rumore:	>80 dB
Tipo di batteria:	BATTERIA JBL200, ioni di litio 34 Wh (equivalente a 7,2 V / 4722 mAh)
Tempo di carica della batteria:	3,5 ore (modalità speaker spento)
Autonomia in riproduzione musicale:	fino a 12 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
Tipo di cavo:	cavo di alimentazione CA (il tipo varia in base alle regioni)
Lunghezza cavo:	2,0 m / 6,6 ft
Uscita USB per la ricarica:	5 V / 2,1 A (Max) (modalità speaker spento)
Formato USB:	FAT16, FAT32
Versione Bluetooth®:	5.4
Profilo Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth®:	≤18 dBm (EIRP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Formati supportati:	.MP3, .WAV, .FLAC
Sensibilità in ingresso:	
• **Aux-In:**	370 mV RMS (connettore 3,5 mm)
• **Ingresso Microfono:**	20 mV RMS
• **Ingresso Chitarra:**	100 mV RMS
• **Ingresso Bluetooth / USB:**	-9 dBFS
Dimensioni del prodotto (L x A x P):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm / 11,35" x 22,44" x 11,69"
Peso netto:	11,05 kg / 24,35 lbs
Dimensioni dell'imballo (L x A x P):	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13,4" x 24,3" x 14,5"
Peso lordo:	14,1 kg / 31 lbs

NL

VERPAKKINGSINHOUD (* Het aantal bijgeleverde netsnoeren en het type stekker verschillen per land.) | **BLUETOOTH KOPPELEN** | **AFSPELEN** | **LICHTSHOW** (Gebruik Lichtshow presets en meer met de JBL PARTYBOX app) | **APP** (Download en installeer de JBL PARTYBOX-app om optimaal van het apparaat te profiteren.) | **MICROFOON** | **GITAAR** | **AANSLUITING VOOR MEERDERE LUIDSPREKERS** | **OPLADEN** | **IPX4 SPATWATERDICHT** | **VERVANGING VAN DE BATTERIJ** (1. Verwijder de oude batterij | 2. Plaats de nieuwe batterij | Laad de batterij op vóór ingebruikname)

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Omvormers:	2 x 5.25 inch (133 mm) woofers, 2 x 2.25 inch (57 mm) tweeters
Uitgangsvermogen:	160 W RMS (IEC60268)
Vermogen:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frequentierespons:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signaal-ruisverhouding:	>80 dB
Type batterij:	JBL BATTERY200, Li-ion 34 Wh (gelijkwaardig 7,2 V / 4722 mAh)
Oplaadtijd batterij:	3,5 uur (luidspreker uit-modus)
Muziekspeeltijd:	maximaal 12 uur (afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud)
Kabeltype:	AC-stroomkabel (type verschilt per regio)
Kabellengte:	2,0 m / 6.6 ft
USB-spanning:	5 V / 2,1 A (max.) (luidspreker uit-modus)
USB-formaat:	FAT16, FAT32
Bluetooth® versie:	5.4
Bluetooth® profiel:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth® zenderfrequentiebereik:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth® zendervermogen:	≤18 dBm (EIRP)
Bluetooth® zendermodulatie:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Ondersteunde formaten:	.MP3, .WAV, .FLAC
Ingangsgevoeligheid:	
• **Aux-In:**	370 mV RMS (3,5 mm-connector)
• **Microfooningang:**	20 mV RMS
• **Gitaar-ingang:**	100 mV RMS
• **Bluetooth / USB invoer:**	-9 dBFS
Productafmetingen (B x H x D):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm / 11,35" x 22.44" x 11.69"
Netto gewicht:	11,05 kg / 24,35 lbs
Afmetingen verpakking (B x H x D):	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13.4" x 24.3" x 14.5"
Bruto gewicht:	14,1 kg / 31 lbs

NO

DETTE ER I ESKEN (* Antall strømkabler og pluggtyper varierer fra område til område.) | **BLUETOOTH-PARING** | **SPILL** | **LYSSHOW** (Bruk forhåndsinnstilte lysshow og mer med JBL PARTYBOX-appen) | **APP** (Last ned og installer JBL PARTYBOX-appen for å få mer ut av produktet.) | **MIKROFON** | **GITAR** | **MULTIHØYTTALERTILKOBLING** | **LADER** | **SPRUTSIKKER IPX4** | **BYTTE AV BATTERI** (1. Ta ut det gamle batteriet | 2. Sett inn det nye batteriet | Lad batteriet før første gangs bruk)

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Høyttalerelementer:	2 x 5,25 tommers (133 mm) woofere + 2 x 2,25 tommers (57 mm) tweetere
Utgangseffekt:	160 W RMS (IEC60268)
Strøminngang:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frekvensrespons:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signal-til-støy-forhold:	>80 dB
Batteritype:	JBL BATTERY200, Li-ion 34 Wh (tilsvarende 7,2 V / 4722 mAh)
Ladetid for batteri:	3,5 timer (høyttaler i av-modus)
Musikkavspillingstid:	opptil 12 timer (varierer med volumnivå og lydinnhold)
Kabeltype:	Vekselstrømkabel (typen varierer etter region)
Kabellengde:	2,0 m / 6,6 fot
USB-lading ut:	5 V / 2,1 A (maks) (høyttaler i av-modus)
USB-format:	FAT16, FAT32
Bluetooth®-versjon:	5.4
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth®-senderens frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth®-senderens effekt:	≤18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-senderens modulasjon:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Støttede formater:	.MP3, .WAV, .FLAC
Inngangsfølsomhet:	
• **Aux-inn:**	370 mV RMS (3,5 mm kobling)
• **Mikrofon inn:**	20 mV RMS
• **Gitar-inn:**	100 mV RMS
• **Bluetooth / USB-inngang:**	-9 dBFS
Produktmål (B x H x D):	288,4 mm x 570 mm x 297 mm / 11,35" x 22,44" x 11,69"
Nettovekt:	11,05 kg / 24,35 pund
Emballasjemål (B x H x D):	340 mm x 617 mm x 369 mm / 13,4" x 24,3" x 14,5"
**Bru